भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

सं॰ एएआई/आरएचक्यू-एनआर/ इंजी-सिविल/डीजीएम/चिल्लरकी/वाल/2024/277 दिनांक : 26/03/2024
No. AAI/RHQ-NR /Engg-Civil/DGM/Chillarki/Wall/2024 Dated : 26/03/2024

सेवा में,

मैसर्स एम एल ब्रदर
एफ-22/117, सैक्टर-3,
रोहिणी , दिल्ली-110085

To,

M/s M.L. Brother.
F-22/117, Sector-3,
Rohini, Delhi-110085

विषय : डीवीओआर साइट, चिल्लरकी (हरियाणा) में डिवीओआर भवन के विविध मरम्मत कार्य और चारदीवारी की ऊंचाई बढ़ाने का कार्य।

Sub : Misc. repair works of DVOR building and raising height of boundary wall at DVOR site, Chillarki (Haryana).

निविदा आईडी : 2023_एएआई_176583_1
Tender ID : 2023_AAI_176583_1

महोदय/ **Sir,**

1) अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण द्वारा आपके ई-टेंडर को ऊपर दर्शाय गए कार्य के लिए आपके द्वारा दिए गए उद्धृत मद दरो पर जोकि कुल रूपए **1,04,99,769/- (रूपए एक करोड़ चार लाख निन्यानबे हजार सात सौ उनहत्तर मात्र) (जीएसटी के बगैर)** है जोकि निविदा के लिए लगाई गई अनुमानित लागत रूपए 1,60,09,000/- से 34.41% कम है (जीएसटी के बगैर) पर स्वीकार किया जाता है ।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 1,04,99,769/- (Rupees One Crore Four Lacs Ninety Nine Thousand Seven Hundred Sixty Nine only) (excluding GST) which is 34.41% below the estimated cost put to tender of Rs. 1,60,09,000/- (excluding GST).

2) उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, क्षेत्रीय मुख्यालय, उत्तरी क्षेत्र, तृतीय तल, एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, आईजीआई एयरपोर्ट, नई दिल्ली-110037, इस कार्य के लिए प्रभारी अभियंता होंगे । आपसे निवेदन है कि अनुबंध करार को पूरा करने के लिए आप दिनांक **<u>10.04.2024</u>** तक उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), क्षेत्रीय मुख्यालय, उत्तरी क्षेत्र, एनएटीएस कॉम्प्लेक्स के कार्यालय में उपस्थित हो । अनुबंध करार 100 (सौ) रुपए के गैर-न्यायिक स्टांप पेपर पर होगा और स्टांप पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा ।

Dy. General Manager (Engg.-Civil), AAI, Regional Headquarters, Northern Region, 3rd Floor, NATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037, shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend the office of DGM (Engg-Civil), RHQ-NR, NATS Complex by **<u>10.04.2024</u>** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100 - (Rupees: One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

वी. आर. शेषा
26/03/2024
उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), उ. क्षे.
Dy. Generel Manager (Engg.-Civil), NR
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/ Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय (उ.क्षे.)/ Regional Headquarters (NR)
न.वा.या.से.काम्प्लेक्स, आई.जी.आई.हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110037
NATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037

Contd....2

3) कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनो के भीतर प्रतिभूति जमा के रूप में रु 10,49,977/- **(रुपये दस लाख उनचास हजार नौ सौ सतहत्तर मात्र)** की सुरक्षा जमा राशि के रूप मे जमा कराएं अन्यथा संविदा दस्तावेज के पेज जीसीसी –16 पर क्लॉज़ 1 **(ए)** की शर्त के मुताबिक इसकी कटौती की जाएगी।

   Please deposit Rs. 10,49,977/- (Rupees Ten Lacs Forty Nine Thousand Nine Hundred Seventy Seven only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page GCC–16 of the contract document part.

4) निवेदन है कि आप श्रम अनुबंध (विनिमय और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और श्रम अनुबंध (विनिमय और उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (विनिमय और निषेध) अधिनियम 1986, निर्माण मजदूर (रोजगार विनियम और सेवा शर्त) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण मजदूर कल्याण अधिनियम 1996 का पालन करेंगे, जोकि केंद्र और राज्य सरकार के टेंडर के पृष्ठ संख्या-49, जीसीसी के अनुछेद-19 पर दर्शाय गए है ।

   You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5) आपको निर्देश दिए जाते है कि आप शीघ्रातिशीघ्र सहायक महाप्रबंधक **(**अभि.-सिविल**)**, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिविल इंजीनियरिंग विंग, तृतीय तल, क्षेत्रीय मुख्यालय, उत्तरी क्षेत्र, एनएटीएस कॉम्प्लेक्स, आईजीआई एयरपोर्ट, नई दिल्ली-110037 से संपर्क करे जोकि आपको साइट को सौंपने का प्रबंध करेंगे ।

   You are also directed to contact Asstt. General Manager (Engg.-Civil), AAI, Civil Engineering wing, 3rd Floor, RHQ-NR, NATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037 immediately who will arrange to hand over the site to you.

6) कृपया ध्यान दे कि कार्य को पूरा करने का समय **06 (छह)** महीने होगा जोकि इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से माना जाएगा या साइट को सौंपने की तारीख के बाद भी यह माना जाएगा ।

   Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **06 (Six)** months and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter or the date of handing over of site which ever is earlier.

7) इस करार के संबंध में भविष्य में होने वाले सभी पत्राचार प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाए।

   Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

8) कृपया इस पत्र की पावती भेजे और संलग्न प्रतिलिपि पर हस्ताक्षर करके स्वीकृति के प्रमाणस्वरूप अधोहस्ताक्षरी को वापिस भेजे ।

   Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

वी. आर. रा. ऐ
26/03/2024
उप महाप्रबंधक (अभि.–सिविल), उ. क्षे.
Dy. Generel Manager (Engg.-Civil), NR
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/ Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय (उ.क्षे.)/ Regional Headquarters (NR)
न.वा.या.से.काम्प्लेक्स, आई.जी.आई.हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110037
NATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037

Contd....3

9) किसी भी विवाद की स्थिति में संस्करण का अंग्रेजी रूप मान्य होगा ।
In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

धन्यवाद,
Thanking you,

भवदीय / yours faithfully

संलग्न: मात्राओं की अनुसूची (05 पृष्ठ)
Encl : Schedule of Quntities (05 pages)

वी. आर. टोप्पो 26/03/2024

वी. आर. टोप्पो / V.R. TOPPO
उप महाप्रबंधक, अभि. (सिविल)/DGM (Engg-Civil)
अध्यक्ष, ए.ए.आई. की ओर से तथा उनके लिए /For and on behalf of the Chairman, AAI

उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), उ. क्षे.
Dy. Generel Manager (Engg.-Civil), NR
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/ Airports Authority of India
क्षेत्रीय मुख्यालय (उ.क्षे.)/ Regional Headquarters (NR)
न.वा.या.से.काम्प्लेक्स, आई.जी.आई.हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110037
NATS Complex, IGI Airport, New Delhi-110037

Signature Not Verified
Digitally signed by ANIL PRAKASH
Date: 2024.10.04 10:42:11 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs